

ABONNEMENT
Canada et Etats-Unis, \$1.00 par année
Europe (compris le port), 2.50

TARIF DES ANNONCES
Par insertion, par ligne, 12 cents
Chaque insertion subséquente, 8 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au tarif de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITE FRANCAISE ET INTERNATIONALE, 15, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a le monopole et la responsabilité de ce service.

La Bibliothèque du Parlement

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIE

TOUS LES MERCREDIS;
A SAINT-BONIFACE, MAN.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à

BERUBE & CIE,

SAINT-BONIFACE, MANITOBA
CANADA.

Mme F. PELLETIER de Québec

Galerie de Chlorose, Débilité et Douleurs Générales par l'Action
Bénéficiaire des

Pilules Cardinales

Du Dr Ed. Morin

Le témoignage de Mme F. Pelletier, de Québec, que nous rapportons ici, est une nouvelle preuve irréfutable de la très grande efficacité des "PILULES CARDINALES" du Dr Ed. MORIN, pour toutes les maladies particulières à la femme.

Lisons ce que raconte Madame Pelletier : J'éprouvai longtemps de vives douleurs qui se généralisaient, me faisant souffrir sans trêve ni repos.

A mes maux, parfois déjà intolérables, se venaient joindre la chlorose et la débilité générale.

Le médecin que je consultai d'abord, homme intelligent et éclairé, me fit suivre un excellent traitement, qui n'eût cependant pas les effets désirés.

Je pris à la suite plusieurs remèdes patentés, sans plus de résultat. Finalement, je me fis apporter une boîte de "PILULES CARDINALES" du Dr Ed. MORIN, c'est là qu'était pour moi la planche de salut, le secret de ma guérison. Dans l'emploi de ce produit admirable, je me conformai strictement aux ordonnances et directions des circulaires.—Dans les premiers jours, je n'éprouvai aucun soulagement digne de mention.—Ce ne fut qu'après quelque temps d'usage que je m'aperçus d'un mieux radical; au fur et à mesure que je prenais de ces magnifiques "PILULES", je sentais mes maux disparaître, mon esprit s'égayait, mes forces revenaient.—J'étais guérie!

Mille et mille fois merci—reconnaissance éternelle au GRAND GUÉRISSEUR de la femme et jeunes filles pâles et faibles, les "PILULES CARDINALES" du Dr Ed. MORIN. — Mme F. PELLETIER.

En vente partout à 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Si votre pharmacien ne veut pas vous en procurer, nous vous en enverrons franco par la poste sur réception du montant. Adressez vos commandes au Dr Ed. Morin & Cie, 48, rue St-Pierre, Québec.

MALADIES NERVEUSES
Épilepsie, Hystérie, Danse de Saint-Guy, Affections de la Moelle épinière, Convulsions, Crises, Vertiges, Éblouissements, Fatigue cérébrale, Migraine, Insomnie, Spasmes, etc.
Le **SIROP HENRI MURE** a été expérimenté dans les Hôpitaux de Paris.
"L'Action" & "Le Progrès" ont publié les éloges de ce médicament.
GAZAGNE, Pharm. (ex-Gd. de St-Bonif. & St-Hipp.)
Port St-Bonif. (Can.). — Dans toutes Pharmacies.

A. J. H. DUBUC,
AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.
BLOC MONTYRE,
Chambre 313,
Winnipeg.
Téléphone, 334.

Theo. Bertrand,
AVOCAT ET NOTAIRE,
HOTEL DE VILLE,
SAINT-BONIFACE, - MAN.
ALF. J. ANDREWS. FLETCHER ANDREWS
JOSEPH BERNIER.

Andrews, Andrews & Bernier,
AVOCATS.
Bloc de la Banque d'Ottawa,
No. 263, rue Principale, Winnipeg.
Tel. No. 427. B. de P. No. 1289.

Dr J. H. O. LANBERT,
Gradué du Collège Victoria, de Mn. T. réal, et de l'Université de Manitoba;
Médecin de la Maternité tenue par les Sœurs de la Miséricorde, 261, Broadway, Winnipeg.
Sait l'Hôpital de Saint-Boniface.
Heures de bureau : 8 à 9 h. a. m., 12 à 2 h. p. m., et 5 à 9 h. p. m. Téléphone 1245.
Résidence : Rue Dumoulin, Saint-Boniface

Argent à Prêter
—SUR—
PROPRIÉTÉS FONCIÈRES,
BILLETS PROMISSOIRES,
CHATELAINS MORTGAGES.
S'adresser à
THEO. BERTRAND,
Hôtel de Ville, St-Bonifac

J. A. SENECAI,
Entrepreneur-Architecte.
Construit actuellement la buanderie de l'Hôpital de Saint-Boniface, le presbytère St. Marie, à Winnipeg; la Maternité des SS. de la Miséricorde et autres bâtiments importants dans d'autres parties de la province et les Territoires du Nord-Ouest.
J. A. Senecal,
St-Boniface, - Manitoba

"C'est vers l'an 1730," dit le Dr Ashe, "que fut fabriquée pour la première fois la bière Porter, à Londres." Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Stewart Porter, les principaux consommateurs d'alcool qui se résoudraient beaucoup des propriétés fortifiantes de cette bière.

Les noms de Porter ou Bière ont été et sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très reconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière.
Par ses qualités toniques, elle est agréée au palais blasé.
Cette bière donne l'appétit et régularise le système.
Bouteilles de toutes dimensions à partir d'une demi-pinte.

EDWARD L. DREWRY
Manufacturier et Importateur.
23 698 WINNIPEG.

Essayez
Le Vin Rouge
(Caractère Op-
porto) de T. G.
Bright & Co.
Sans contredit le meilleur
\$1.25 le gallon

RICHARD & CIE,
365, Rue Main.
Winnipeg, - Man.
Nous donnons des Timbres de Commerce.

JOSEPH LECOMTE
Notaire Public.
TERRES A VENDRE.
Dans Toutes les Paroisses
Françaises du Manitoba.
Argent à Prêter.
366 Rue Main - Winnipeg

Servez-vous du
Nouveau Carrosse de
Denis Daoust.

M. DENIS DAoust a récemment acheté "The City Hack & Livery Stable," 174 et 176, rue McDermott-Est, en face du "Free Press. VOITURES A LOUER JOUR ET NUIT. Tel. 141

MOULANGE A CASSER tous les grains sans exception—10 cents l'—00 livres, ou la sixième minot sera pris en paiement. S'adresser à l'ancienne forge de M. Buron, avenue la Tache, St-Boniface.

Notes Politiques

Quelques journaux libéraux font les braves et chantent bien haut que la prochaine bataille électorale va être une facile victoire pour sir Wilfrid. Voici pourtant ce qu'un de leurs chefs les plus expérimentés vient de dire dans une assemblée publique à Norwich :

"Je serais fâché que nos amis d'ici et d'ailleurs crussent à une lutte facile. Je n'ai pas le moindre doute que dans Ontario et spécialement dans l'Ouest, nous serons obligés de nous battre comme jamais nous nous sommes encore battus."

"Obligés de vous battre comme jamais vous ne vous êtes encore battus," je crois bien !

Depuis la confédération, les élections générales ont été tenues aux dates suivantes : 1867, sept., 20 ; 1872, juillet, 20 ; 1874, janvier, 22 ; 1878, sept., 17 ; 1882, juillet, 20 ; 1887, février, 22 ; 1891, mars, 5 ; 1896, juin, 23 ; 1900, nous le saurons bientôt.

Le "Free Press" d'Ottawa est d'avis qu'il est malheureux que M. Wilfrid Laurier ne soit pas choisi pour régler les difficultés entre le Pape et le roi d'Italie. Mais quoi, reprend la "Gazette" de Montréal, le "Free Press" souhaiterait-il que le vieux Pontificat perde le Vatican, et ait le même sort que les catholiques du Manitoba ?

Hugh John a battu Martin et Greenway—et il complètera son œuvre en battant Sifton. Il aura écrasé nos trois persécuteurs.

L'hon. M. Félix Marchand, premier ministre de la province de Québec est gravement malade. Les dépêches nous apprennent cependant qu'il se porte mieux depuis une couple de jour.

Nous trouvons dans nos échanges de l'est la dépêche suivante : Montréal, 7.—D'après une information obtenue d'une excellente source à Ottawa et reçue en cette ville ce matin, la dissolution du Parlement fédéral aurait lieu le 18 septembre courant et l'appel au peuple serait fixé à la fin d'octobre ou dans les premiers jours de novembre.

Encourageante pensée du "Journal de Waterloo" :

"Celui qui règle tous les actes publics de sa vie sur les principes de la justice et de la morale, se voit souvent soumis à de rudes épreuves par ceux-là même qui devraient lui donner leur appui."

CINQUANTE-NEUF ANS DE PRETRISE

Dimanche dernier, le R. P. Dandurand, O.M.I., ci-devant curé de St-Charles et maintenant chapelain de l'Hospice Taché, célébrait le cinquante-neuvième anniversaire de son élévation à la prêtrise. Le T. R. M. Dugas lui a présenté les félicitations et les hommages de tous, à la grand-messe, et le public est allé lui serrer la main dans les salons de l'archevêché, après l'office.

Nous présentons nous-mêmes, nos respects au vénérable religieux, dont nous célébrerons bientôt les noces de diamant sacerdotales.

CYCLONE

Un cyclone terrible est passé sur la cité de Galveston, située sur les bords du golfe du Mexique, dans une île. L'eau de la mer a été soulevée par l'ouragan et a inondé la ville. Plusieurs milliers de personnes ont perdu la vie. La destruction de la propriété se chiffre par au delà de 10 millions de piastres.

BRISÉ LA TOUTE
Les accés de la tour brisent la poitrine. Le BAUME RHUMAL brise les accés de toux.

LA GUERRE

EN AFRIQUE

Londres—Lord Roberts télégraphie de Belfast en date du 1er septembre :

"Aujourd'hui, au nom de Sa Majesté, j'ai lancé une proclamation annonçant que désormais le Transvaal formait partie de l'empire de Sa Majesté."

Londres—Les opérations de la semaine dernière dans l'Afrique du Sud ont fait revivre l'espoir d'une prompt conclusion de la guerre. Cet espoir est basé sur la manière relativement facile dont le maréchal Roberts et le maréchal Buller ont délogé l'armée du général Botha de la position qu'elle occupait à l'entour de Machadodorp, et capturé le commandant Olivier près de Winburg. Ce dernier coup est le premier succès anglais contre une chevauchée d'un contingent boer. Il est dû aux troupes du Queensland, qui montrent pour la tactique des Boers, une aptitude dont la cavalerie anglaise est tout à fait incapable, et qui pourra avoir d'importantes conséquences en faisant cesser la guerre de guérillas au sud du Vaal. Il en serait certainement ainsi si le général Dewet était retenu dans le nord. Les mouvements de Dewet sont inconnus. On apprend d'un côté qu'il est encore avec Delarey auprès de Rustenburg, tandis que de l'autre on certifie qu'il se dirige rapidement vers Ladybrand, où 1,500 boers sont en train d'attaquer la garnison. Si cette nouvelle est vraie, la capture d'Olivier serait sans importance, car Dewet, étant complètement maître de la situation dans la colonie de l'Orange River, peut être sûr d'attirer à lui toute la population boer partout où il lui plaira de se montrer. Même à l'endroit où les Boers ont réellement rendu toutes les armes qu'ils avaient, ils ne demanderaient pas mieux que de l'aider en leur donnant des chevaux, des provisions et en le renseignant sur les mouvements des Anglais.

On peut dire en toute assurance que tant que Dewet sera en liberté au sud du Vaal, 20,000 hommes de troupes anglaises qui pourraient être employées aux opérations du Transvaal y seront immobilisés. Le hardi éclairier boer Theron a essayé, la semaine dernière, une des ruses de Dewet en attaquant le chemin de fer à six milles au sud de Johannesburg, mais c'était trop près de la forte garnison de cette ville et il a été facilement repoussé.

Toutes les opérations, en dehors du point central qui est à Machadodorp, où la principale armée est engagée, dépendent ainsi de Dewet, bien que des combats locaux puissent se continuer après sa capture ou en son absence.

Prétoria—Kruger et Steyn sont rendus à Barberton. On croit qu'ils se préparent à laisser le pays. On pense généralement que la guerre est sur le point de finir, mais si les Boers s'obstinent à faire des raids, les Anglais y passeront encore beaucoup de chevaux.

Buller s'est avancé de 14 milles vers le Nord-Ouest, le long du chemin de Lydenburg, à travers la rivière Crocodile, à Badfontein. Il a constaté que les Boers se concentraient dans les montagnes Crocodiles.

On signale plusieurs escarmouches. L'Angleterre envoie toujours des troupes à Roberts.

EN CHINE

Londres—On est sans nouvelle concernant la situation à Pékin, ainsi qu'au sujet de l'attitude des puissances à l'égard des propositions qui ont été soumises au concert européen.

On mande de Shanghai qu'un édit impérial lancé à Tai-Yuan-Fu, nommé Li Hung Chang tuteur de l'héritier présumé du trône, et le Prince Ching, commissaire pour négocier la paix.

Quatre vaisseaux de guerre allemands sont arrivés à Woo Sung, le 3 septembre.

L'opinion s'affirme contre la

proposition de l'évacuation immédiate de Pékin, et on croit en certains quartiers que l'on peut s'attendre à une opinion de même nature de la part des ministres. Comme on l'a déjà dit, les propositions de la Russie sont susceptibles de modifications, et on pense dans les cercles bien informés, que Lord Salisbury s'efforce de les concilier avec les conditions formulées d'abord par le gouvernement de Washington.

D'après une dépêche spéciale de St-Petersbourg, parlant de la question de la Mandchourie, les autorités russes répudient toute intention d'occuper d'une façon permanente ou d'annexer la Mandchourie.

La dépêche ajoute que la Russie ne réclamera aucune concession territoriale, pourvu que les autres puissances n'en réclament pas, et elle exprime l'espoir que la question des indemnités peut être réglée par la coopération des puissances alliées.

Paris—Le consul français, à Canton télégraphie, en date de lundi, 3 septembre, que la canonnière française "Comète" est retournée à Canton. Il ajoute que son voyage à Swatow a eu un bon effet, qu'il a mis fin aux troubles et à l'agitation contre les étrangers, qui se propageaient dans la région nord de Kouang-Toung, c'est-à-dire la province de l'est.

Le consul dit aussi qu'un missionnaire a été attaqué et blessé dans le district de Fat Kong, à 100 kilomètres de Canton.

Le gouvernement anglais attendra d'avoir un rapport de Sir Claude MacDonald avant d'annoncer sa politique chinoise. La presse s'oppose à l'évacuation de Pékin, mais les cercles officiels y semblent favorables. On sait qu'il ne s'agit que du départ des troupes de Pékin et non de toute la Chine.

La France n'a pas encore répondu à la Russie au sujet du rappel des troupes de Pékin. La France considère la paix comme étant de première nécessité dans la situation, mais n'est pas tout à fait certaine que le rappel des troupes de Pékin soit le moyen le plus expéditif d'obtenir ce résultat.

Londres—Le correspondant du "Times" à Shanghai télégraphie : "Un édit impérial daté du 19 août et adressé à Li Hung Chang, au nom de l'Empereur, explique que vu les dangers d'un assaut étranger sur Pékin, l'Empereur a cru de son devoir d'accompagner l'Impératrice à l'Ouest, après avoir ordonné à Yung Lu, Hsu Tung et Tsung Chi de rester à la capitale et de gouverner."

Craignant que les puissances soient irritées et peu disposées à la paix, l'Empereur ordonne à Li d'user de tous les efforts pour ouvrir les négociations.

Il loue Li et l'assure de la reconnaissance impériale.

Un autre édit ordonne la protection des étrangers.

Des dépêches de Hong Kong rapportent de persistantes rumeurs d'un prochain soulèvement contre les étrangers et il y a beaucoup de malaise là.

Les Russes marchent sur Kirwin et s'empareront ensuite de Moukden.

Nouvelles de Québec

ROBERVAL

Mardi midi, le 4, les citoyens de Roberval aperçurent tout à coup une fumée épaisse s'élever sur les hauteurs, en arrière du village. On apprit presque aussitôt que c'était la maison d'un brave cultivateur, M. Gédéon Bonneau, qui était embrasée. La maison a été complètement détruite, mais on a eu le temps heureusement de sauver presque tous les effets de ménage, le linge et les meubles. L'incendie est dû à un feu de cheminée. M. Bonneau, qui était au village dans le temps, est arrivé chez lui alors que sa maison n'était plus qu'un monceau de cendres. Il n'y avait que deux femmes et un enfant à la maison lorsque le feu a originé.

M. et Mme Geo. P. Marcotte sont de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal et Québec. Madame Marcotte s'est rendue jusqu'aux États-Unis, à

PURE CRÈME DÉTARTRÉ

DR. PRICE'S CREAM BAKING POWDER

Plus Grands Honneurs Médaille d'or aux Expositions, ne Contient aucun

Alun; ces poudres à alun sont dangereuses pour la santé. Essayez plutôt la nôtre.

Frye, dans le Maine, où demeure son père.

MONTREAL

Une de nos plus anciennes maisons de commerce, celle de Thibaudau Bros. & Co., marchands de marchandises sèches en gros, fermera ses portes le 31 décembre prochain.

La maison Thibaudau existe depuis au delà d'un siècle. Elle fut fondée à Montréal par un M. Brière, français d'origine qui se mit en société avec M. Edouard Masson, seigneur de Terrebonne.

M. Adéard Cloutier, de Montréal, vient de prendre une action de \$5,000 en dommages pour fausse arrestation contre M. Charles A. Campbell, propriétaire de l'hôtel Grand Union, de Toronto.

M. Cloutier avait voulu payer un compte d'hôtel par un chèque sur une traite; celui-ci a été refusé et le porteur a été arrêté. Depuis, il a été acquitté et il demande compensation pour l'injure qu'il a subie.

La compagnie du cimetière de Mont Royal a donné avis qu'elle présenterait un bill à la prochaine session de la législature, demandant le pouvoir d'ériger et d'opérer un four crématoire et établissant des règlements pour la régie de ce four.

SOREL

M. Frs. Lefebvre, avocat, de la société Ethier et Lefebvre, s'est blessé assez gravement en faisant une chute, à la gare du chemin de fer des Comtes-Unis, ces jours derniers, à son retour de Montréal. Il a dû garder la maison. Aujourd'hui il se porte relativement bien.

Les bonnes dames qui avaient bien voulu entreprendre de servir les repas à bord du "Trois-Rivières," lors du pèlerinage de MM. Cardin et Senecal, lundi et mardi derniers, ont pu verser dans la caisse de l'hôpital, la jolie somme de \$214.

Les recettes provenant des mêmes sources, dans le cours de l'été ont rapporté \$523.

Honneur à ces dames qui s'imposent si généreusement bien des sacrifices au profit des pauvres et des orphelins.

SHERBROOKE

Une chasse à l'ours fort excitante a eu lieu, mardi dernier, à Kingsley. Un habitant de l'endroit aperçut une mère ours et ses deux petits dans son champ d'avoine. Il saisit une fourche et voulut leur courir sus. La mère ours ne l'entendit pas de cette manière-là. C'est elle qui organisa une chasse à l'homme armé d'une fourche et le fit détailler au plus vite dans sa maison. L'ours et ses oursins purent ensuite regagner tranquillement la forêt.

ST-PAUL DE L'ILE AUX NOIX.

Jedi dernier, les Frères Maristes, de St-Georges d'Henryville, au nombre de cinq, étaient en promenade ici et se sont rendus à Stottville, faisant le trajet, aller et retour, à pied.

Le maître d'école de Fonilly-Oies est en contemplation, avec un de ses élèves, devant la tour Eiffel.

—Comme elle est haute ! dit l'enfant.

—Surtout par ces chaleurs, explique le maître, à cause de la dilatation du fer !

CONSEIL

Avez-vous mauvaise bouche le matin au lever ou bien sentez-vous des agueurs d'estomac? Prenez de UNE à DEUX cuillerées à thé de Salina dans un demi verre d'eau et cela disparaîtra immédiatement.

CONTRE LA CONSTIPATION

et ses conséquences :

EMBARRAS GASTRIQUE — MIGRAINE
CONGESTIONS, etc.
**PURGATIFS, DÉPURATIFS
ANTISEPTIQUES**
EXIGER LES VÉRITABLES
avec l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs
et le nom du **DOCTEUR FRANK**
150 x 125 (50 grains) 3" 11" (105 grains).
Notice dans chaque Boîte.
Paris, Ph^{ie} LEROY, 9, Rue de Cléry et toutes Pharmacies.

FLEURY

* * * *

Fleury a de bons et beaux chapeaux et il n'a pas besoin d'attendre longtemps pour les vendre.

Chapeaux durs.....10c., 15c. et 25c.
Chapeaux mous.....50c., 75c. et 90c.

JUSTAUCORPS ET CALEÇONS

50c. la paire en montant

Chemise50c. en montant
Pantalons75c. "
Habilllements.....\$3.50 "
Pea Jackets.....\$3.50 "
Paletots.....\$4.50 "

D. W. FLEURY,

564, RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG.

Vis-à-vis "Hotel Brunswick.



A.....
St. Paul,
Minneapolis,
Duluth

Et points à

l'Est et au Sud

A..... BUTTE
HELENA
SPOKANE
SEATTLE
TACOMA
PORTLAND
CALIFORNIE
JAPON
CHINE
ALASKA
KLONDIKE

Grande
Bretagne
Europe
Afrique

Taux des passagers sur lignes locales au Manitoba, 1 cts par mille. Gagner de billets pour 1000 milles, 21 cts par mille, en vente par tous les agents.

Le nouveau Train Transcontinental, le "North Coast Limited", le plus beau, qui ait jamais été vu en Amérique, deux trains quotidiens à l'Est et à l'Ouest.
J. T. McKENNY,
Agent des Passagers, Winnipeg.

Le SWINFORD,
Agent Général, à la gare de la rue Water,
CHAS. S. FEE, Winnipeg.
G. P. & T. A. St. Paul.

OFFICIAL TIME WAGHORN'S GUIDE, 5c

Pour avoir la Partit Nutritive

d'un pain de boulanger, vous êtes quelquefois obligé d'aller à l'avant dans le pain.

Le Pain de Boyd

est bon dans toutes ses parties, bien cuit, rassasie sans être sec, nutritif et appétissant.

W. J. BOYD,

Le meilleur Boulanger et Confiseur

370, 579, RUE MAIN, - WINNIPEG

A Propos de Bois

JE VIENS DE RECEVOIR un assortiment considérable de bois de chauffage, tremble, épinette, cyprès, etc., que je sacrifierai à des prix ridiculement bas.

J'ai aussi du bois de construction venant des moulins du Portage du Rat. Ceux qui achètent une fois de moi reviennent invariablement. Que ceux qui ne sont pas encore venus profitent de l'expérience de ces hommes d'affaires.

Je rembournerai le prix du péage de pont aux personnes qui sont obligées de traverser pour acheter leur bois chez

A. LEMAY,

(BUREAU) COIN DES RUES PROVENCHER ET TACHE

L'ANEMIE

C'est le mal profond, qui mine, ravage et anéantit tout le système. L'anémie creuse les joues, émacie le corps et la figure, et donne au teint une couleur cadavérique affreuse et repoussante.

C'est l'épuisement de la vie et la mort lente, affreuse, agonisante et pleine de souffrances.

Pour vaincre ce mal, il faut un puissant tonique, éprouvé, connu de tous, recommandé par les médecins.

Le seul efficace et possédant toutes les propriétés voulues sont les

Pilules de Longue Vie

(BONARD)

Nous ne voulons chercher d'autre preuve de la merveilleuse efficacité de notre remède que dans le témoignage qu'en donne Madame Caster, 1724, rue Ontario, guérie après avoir essayé sans succès une foule d'autres préparations. Ce que dit Madame Caster est corroboré par une foule de personnes qui ont pris les Pilules de Longue Vie.

Voici ce qu'écrit Madame Caster:



MESSEIERS,
J'ai souffert pendant plusieurs années de cette terrible maladie qu'on appelle l'anémie.
J'avais le sang tellement pauvre que, dans 1 été même, j'avais constamment les extrémités froides; ainsi, jugez de l'état de faiblesse dans lequel je me trouvais. J'essayais tous les remèdes que l'on me recommandait; les préparations ferrugineuses de toutes espèces, je les ai éprouvées, je crois, complètement; et toujours sans amélioration et sans résultat. Si bien que j'en vins à essayer les Pilules de Longue Vie. Après en avoir pris seulement deux boîtes, j'éprouvais un changement assez notable pour me décider à continuer.
Ce que je fis; et maintenant, après six mois de ce traitement, je jouis d'une santé solide et les douleurs que je ressentais sont disparues.
Je dois tout cela aux Pilules de Longue Vie, que je considère comme incomparables pour renforcer le sang et le système en général.

MADAME L. CASTER.

Nous vous offrons une boîte de Pilules de Longue Vie absolument pour rien.

Afin de démontrer la conviction profonde que nous avons de pouvoir vous guérir, si vous souffrez d'anémie, d'épuisement général, en un mot, de faiblesse féminine, nous sommes prêts à vous fournir, sur réception d'un timbre de 2 cents, une boîte de Pilules de Longue Vie (Bonard) gratuitement, et même de vous donner gratuitement des consultations par lettre ou à nos bureaux pour déterminer le meilleur traitement à suivre pour vous faire revenir à la santé. Nos consultations se donnent au n° 202 de la rue Saint-Denis, de 9 a.m. à 6 heures, p.m.

Profitez-en sans retard.

LA COMPAGNIE FRANCO-COLONIALE, 202 RUE ST-DENIS, MONTREAL.

«Ecrivez pour notre livre et échantillon gratis.»

No. 1

DANS LE MONDE RELIGIEUX

M. l'abbé Rocan, de LaSalle, a passé quelques jours de la semaine dernière à l'archevêché.

M. l'abbé Béliveau a été nommé, par Mgr l'archevêque, chapelain du couvent de St-Boniface.

La nouvelle supérieure du couvent de St-Boniface est la R. S. Marie-Laurent, arrivée récemment de Montréal.

Le télégraphe nous apporte la nouvelle de la mort de Mgr Frs-Xavier Gouthier-Soultard, archevêque d'Aix, France.

M. l'abbé Trudel, vicaire de la cathédrale, a fait un voyage de quelques jours à Minneapolis, où il a fait visite à l'une de ses sœurs.

Le R. P. Suffa, O.M.I., allemand de naissance, est arrivé ici ces jours derniers, venant de Rome. Il aura la desserte de l'église du St-Esprit, conjointement avec les RR. PP. Kulawy.

Il existe dans le diocèse de Springfield, aux Etats-Unis, l'un des plus déplorable conflits que l'on puisse imaginer. Un prêtre, du nom de Jean Berger, s'est réfugié dans la paroisse de St-Anne, au village de North Brookfield, et il y exerce le ministère sacré depuis longtemps contre le gré de l'évêque du diocèse. Quoique déjà averti à plusieurs reprises, il continue de braver l'autorité religieuse, trouvant d'ail-

leurs dans les membres de la paroisse, un concours malheureux. Les choses en sont venues au point que Mgr Beaven, évêque de Springfield, vient de lancer un décret par lequel Jean Berger, le prêtre, et les personnes qui communiqueront avec lui dans les choses divines, à partir du 16 sept. courant, seront excommuniés.

BAZAR

St-Laurent, Man., 10 septembre, 1900.—Le bazar au profit de l'église de St-Laurent s'ouvrira ici le 23 octobre prochain. Les dames de la paroisse n'ont rien épargné pour en faire un succès et tout leur donne bon espoir. Les concours entre les trois candidates, Mmes O. Goulet, J. Cinq-Mars et A. Bonneau, se termineront avec ce bazar, et la lutte paraît devoir être rude et la victoire bien contestée. Tous les amis des paroisses environnantes sont cordialement invités à nous rendre une petite visite en cette occasion.

Nous attendons la visite de S. G. Mgr Langevin, samedi prochain, ensuite Sa Grandeur doit se rendre jusqu'à Dog Creek, pour la première fois ces sauvages auront le bonheur de le voir.

M. l'abbé Cherrier fait actuellement construire une belle et spacieuse addition au presbytère de l'église de l'Immaculée Conception.

PRENDRE SES PRECAUTIONS

Un mal de gorge, si léger qu'il soit, peut dégénérer en bronchite s'il n'est soigné avec le BAUME RHUMAL.

DECES

Nous avons à enregistrer la mort de Mme Boucher, épouse de M. Achille Boucher, de cette ville. La défunte a succombé après quelques jours de maladie. Les funérailles ont eu lieu lundi matin à la cathédrale, ont réuni un grand nombre de parents et d'amis. Mme Boucher était membre de la Société des Dames de St-Anne. Nos sincères condoléances à la famille.

M. et Mme Edmond Lafrance, de Winnipeg, avaient la douleur de perdre leur troisième fils, Alphonse, la semaine dernière. Les funérailles ont eu lieu samedi; le corps a été inhumé au cimetière catholique du Fort Rouge.

Dimanche dernier, avait lieu à la cathédrale, la sépulture de Germaine, enfant de M. Elzéar Beaudré, décédé vendredi à l'âge de 12 mois. Un groupe nombreux a suivi le cercueil. Nos condoléances à la famille.

M. et Mme Noël Lanctot, de St-Anne, ont eu la douleur de perdre leur fils unique, Louis-Joseph-Noé, décédé le 8 du courant, à l'âge de dix-huit ans et dix mois. Nous offrons nos condoléances à la famille affligée.

MENUS PROPOS

Caponade de Marseille, est très fier de son neveu qui vient d'être reçu bachelier, à dix-sept ans, avec la note très bien.

Bachelier es quoi? lui a demandé son ami Cabistol.

—Es-tu ordinaire, mon bon!

A l'exposition. Une dame, qui n'est plus de la première jeunesse, à son mari: —Quand tu auras fini de regarder ces Hollandaises.

—Chère amie, c'est à cause de leur costume national.

—Moi aussi, je suis dans mon costume national. Est-ce que les étrangers me regardent pour ça?

—On répétait, devant un vieux commerçant peu délicat, cette maxime si connue qu'elle en est banale:

—Le bien volé ne profite jamais.

—Cela dépend, répondit le bonhomme... s'il est bien administré.

CHEZ NOUS ET AUPROU DE NOUS

—Le "Free Press" se plaint qu'un grand nombre de personnes cessent la poule de prairie en ce moment par suite de la pluie.

—Les directeurs de l'Exposition de Winnipeg invitent ceux qui ont gagné des prix dans les différents concours, à se présenter à leurs bureaux, 435, rue Principale, pour y recevoir leurs chèques.

—Nous regrettons beaucoup d'apprendre que Melle Gabrielle Mollet, le sympathique professeur de piano, est gravement malade à l'Hôpital de St-Boniface. On a dû lui administrer les derniers sacrements.

—La "Winnipeg Creamery", dont M.S.M. Barré est le propriétaire, a reçu assez de crème jusqu'au 1er septembre pour faire 104,677 livres de beurre. C'est le résultat d'une bonne et sage administration, qui fait honneur à M. Barré.

L'élection des dignitaires de l'Association des Dames Patronesses de l'Hôpital a eu lieu mercredi dernier. Présidente, Mde S. A. D. Bertrand; vice-présidente, Mde Lambert; secrétaire, Mme Alfred Lévesque; trésorière, Mde F. Jean.

—Dimanche midi, à l'arrivée de l'Imperial Limited, à la gare de Winnipeg, les sacs de malles ont été jetés pêle-mêle à côté des rails et sont restés ainsi dans la boue pendant au-delà d'une heure. Ce service-là pourrait être fait avec plus de soin.

—MM. R. Goulet, J. B. Côté et J. Bernier sont allés à la chasse aux canards, ces jours derniers, à Notre Dame de Lourdes et à St-Léon. Ils ont été les hôtes de M. J. de Froment à N. D. de Lourdes et des Chanoines Réguliers à St-Léon. Leur chasse a été très heureuse.

—Dimanche dernier, M. et Mme J. C. Smith, de Winnipeg, célébraient leurs noces de porcelaine. Leurs nombreux parents leur ont donné un fort agréable "surprise party" à cette occasion. Il y a eu présentation d'un service de porcelaine; cette présentation a été faite en termes heureux par M. J. B. Leclerc. M. Smith a fait un très joli discours de réponse. Musique, danse, réveil, toasts, tout a été accueilli avec le plus bel entrain.

—On nous informe que le grain a germé ces jours derniers en plusieurs endroits de la province. On se souvient qu'il y a deux ans, tout cultivateur dont le grain avait germé pouvait en envoyer franco un échantillon à la ferme expérimentale d'Ottawa ou un expert en déterminait le pour cent de germination et, par conséquent, la valeur comme grain de semence. Il serait à souhaiter que les cultivateurs eussent le même avantage cet automne.

UNE VOYANTE

Paris a une nouvelle voyante: Mme Lay Fonvielle. Elle laisse bien loin derrière elle Melle Coudeson et son ange Gabriel.

Mme Lay Fonvielle ne s'embarrasse pas de parler en vers ni d'écrire des poèmes. Elle dit l'avenir simplement, sagement, comme si elle lisait dans un livre ouvert.

—Qu'est-ce que vous pensez du Pape? lui a-t-on demandé.

—Le Pape, a répondu Mme Lay Fonvielle, mourra d'une faiblesse. On entrera un matin dans sa chambre et on le trouvera mort.

—Mais le nouveau roi d'Italie?

—Sa destinée est de périr assassiné comme son père.

Sur le tsar Nicolas II:

—On attendra sa vie. Mais il ne mourra pas assassiné. Il aura bientôt un garçon.

Sur Guillaume II:

—Il mourra assassiné, mais pas assassiné comme les autres. Il mourra d'une mort lente, comme un empoisonnement. En tout cas, ni par le poignard, ni par le feu. Il mourra "victime".

Mme Lay Fonvielle voit, en outre, deux grands incendies à Paris: un théâtre et une usine. Puis des accidents de chemins de fer.

—Le maréchal de Waldersee ne commandera pas effectivement en chef les troupes alliées en Chine. Il mourra ou disparaîtra. C'est un général français qui guidera les opérations. C'est le général de Negrier. Attendez. C'est le mieux que nous puissions faire.

EXIGER TOUJOURS

Le "VIN MORIN CHESOPHATES" pour la Grippe, Bronchite, Rhume, etc. Se vend couramment.

COMMERCE

Marchés de Saint Boniface et de Winnipeg corrigés le 12-11-1900

	\$ cts.	\$ cts.
Beurre, frais, la lb.	0 20	40 22
Beurre, salé, la lb.	0 18	40 19
Fromage, la lb.	0 10	40 11
Oufs frais, la doz.	0 00	40 16
Oufs en boîtes, la doz.	0 00	40 00
Patates, le minot.	0 25	40 25
Navets, le minot.	0 20	40 30
Carottes, le minot.	0 40	40 45
Carrots, la lb.	0 02	40 00
Bettes, le minot.	0 30	40 40
Oignons, le minot.	0 90	40 100
Cloux, par douzaine.	0 25	40 60
Oie, par lb.	0 00	40 12
Canards, par lb.	0 09	40 12
Dindes, par lb.	0 10	40 12
Poulets, par lb.	0 08	40 10
Paille, la tonne.	5 00	40 00
Pore, abattu, par lb.	0 05	40 06
Mouton, par lb.	0 07	40 08
Veau, abattu, par lb.	0 08	40 09
Veau, vif, par lb.	0 05	40 06
Bœuf, par lb.	0 04	40 05

FARINE

Farine par 100 lbs. Roller Process...	1 90
" " Manitoba Baker...	1 75
" " Imperial Baker...	1 50
" " Supérieure XXXX...	1 30
" " Nestor...	1 05
Gru, la tonne...	12 50
Son, "	9 50

FOIN

Foin de prairie, 1ère qual.	4 00	5 00
Foin pressé, par tonne...	5 50	6 50

BOIS ET CHARBON

Tremble, le cord.	3 50	4 50
Frêne, chène et épinette rouge	4 50	4 50
Charbon dur...	10 00	10 00
Charbon mou...	4 50	4 50

ON DEMANDE

Un maître d'école pour le district scolaire de St-Elizabeth, No. 1072, le titulaire devra posséder diplôme de 2nd ou 3ème classe, demandes reçues pas plus tard que le 27 septembre, entrée en fonctions le 8 octobre jusqu'à la fin de l'année, devra parler anglais et français couramment. Fixer le prix et dire depuis combien de temps on enseigne.

THOS TUNNALL, Sec. Trés., Morris, Man.

AVIS

LOIS DE CHASSE

Avis est par les présentes donné que les permis de chasse pour l'automne 1900, seront en vente les suivants:

Le daim—du 15 septembre au 1er décembre.

Le canard—du 1er septembre au 1er janvier.

Poule de prairie, coq de bruyère, 4 autres volatiles du même genre—du 1er octobre au 15 novembre.

Faisan et perdrix—du 1er octobre au 15 novembre.

Puier, caillon, becasse, becassine et "sandpiper", du 1er août au 1er janvier.

La femelle du daim, de l'élan, du renne, etc., etc., en les peaux de la tête, comme mentionnées en aucun temps être tirées, et nul ne tira plus de deux miles de chaque espèce de ces animaux par saison.

Il ne pourra être tué par une seule personne en une seule saison plus de 100 poules de prairie, coqs de bruyère, faisans, perdrix ou autres volatiles du même genre, ni plus de 20 par jour.

Il n'est pas permis de tirer ou tuer aucun de ces oiseaux ou animaux entre une heure avant le coucher du soleil et une heure après le lever du soleil, ni durant la journée du dimanche.

Les non-commissaires, s'ils veulent chasser, doivent se procurer un permis du département de l'Agriculture et de l'Immigration.

Nul ne devra avoir en sa possession aucune pièce des dits oiseaux et animaux durant la période pendant laquelle la chasse est défendue, excepté pour son usage personnel et celui de sa famille, comme mentionné pour des fins de domestication.

Le faisan, la poule de prairie, le coq de bruyère et la perdrix ne peuvent être gardés pour la nourriture que 45 jours seulement après la fermeture de la saison de chasse.

Il est permis, pour des fins de domestication, de garder les oiseaux ou animaux ci-dessus mentionnés, mais dans ce cas il faut se procurer un permis du département de l'Agriculture et de l'Immigration.

Toute infraction aux lois de chasse est punissable de l'amende et de l'incarcération. Les poursuites peuvent être prises par n'importe qui et le poursuivant a droit à l'amende. Adressez toute communication concernant les infractions aux lois de chasse à W. M. Ingram, garde-chasse provincial, à Winnipeg. En s'adressant au département de l'Agriculture et de l'Immigration, à Winnipeg, on peut obtenir des copies de la loi de chasse.

JOHN A. DAVIDSON,

Ministre de l'Agriculture

et de l'Immigration.

Winnipeg, 23 août 1900.

Bell Photo Studio
207, Pacific Avenue,
Coin nord de la rue Main
Winnipeg.

Nous invitons toutes les personnes désireuses d'avoir de fort belles photographies (inaltérables) et AUCUN PRIN LES PLUS BAS, à venir poser à nos ateliers.

Spécialité pour les enfants et les groupes de famille.—Satisfaction garantie. On parle distinctement français ou anglais à notre studio.

BELL PHOTO STUDIO,
207, PACIFIC AVENUE,
Venez tous à WISNIEG.

LA CLOCHE D'OR.

PHARMACIE DEFOY,
SAINT-BONIFACE.

M. DeFoy désire informer le public de cette ville qu'il vient d'ouvrir une Pharmacie de première classe. On y trouvera les remèdes les plus nouveaux et les dernières importations concernant les articles de toilette. Le plus grand soin est apporté aux prescriptions.

OUVERTURE DE 8 HEURES A. M. JUSQU'A 10 H. P. M.
HEURES DU DIMANCHE—
9 à 10 A. M. après la Messe.
3 à 6 P. M. 7 à 8 P. M.

DR A. F. DAME.
Chirurgie et Electro-Thérapie.
Bloc McIntyre, Chambre 210
Heures de bureau: 9 à 9 et de 11 à 12 A. M. et de 1 à 6 et 7 à 10 P. M.
Visites à l'Hôpital de St-Boniface de 9 à 11 hrs A. M. Tel. 99



GUILBAULT & COTE

Assortiment considérable

POELES DE CUISINE, USTENSILES DE CUISINE, ETC., ETC.

A. Vendeur aux Conditions les plus Avantageuses

Aus avez peut-être besoin d'un Bicyclette. Achetez un de nos Bicycles "IDEAL", "GENEVA", "ELDERIDGE", des meilleures manufactures du Canada

GUILBAULT & COTE,

Telephone 604

Ave. Provencher, St-Boniface.

Sous agents autorisés à St-Boniface, de Merrick, Anderson & Co., de Winnipeg.

LIBRAIRIES KEROACK

B. Keroack.

M. E. Keroack.

RUE DUMOULIN,

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface.

Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de paille et de fantaisie, lapissaires, encre, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à des prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapeliers, livres de prières et scapulaires. Remise spéciale aux commissaires et instituteurs. Les ordres par la maille seront promptement exécutés.



UN FAIT HISTORIQUE.

En 1469 le roi

LOUIS XI

fut atteint d'une maladie de langueur, il devint nerveux et débile, ses yeux perdirent de leur éclat et devinrent mornes, la mâchoire et le palais marquaient son visage d'habileté et la force commençant à manquer lorsque un jour, le comte de St-Michel, étant propriétaire d'un vignoble, qui depuis est devenu célèbre par tout le monde entier, lui offrit un vin très riche provenant d'un sol ferrugineux, connu maintenant sous le nom de

VIN ST MICHEL

Suivant alors les conseils de ses médecins, Louis XI en fit usage pendant quelques temps et fut complètement guéri.

Le Vin St-Michel qui se vend aujourd'hui dans le commerce provient du même vignoble et contient les mêmes propriétés reconstituantes que celui offert au roi Louis XI et à qui il dut sa guérison.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg

Nouvelle Installation.

Nous sommes maintenant dans notre nouveau local. Nous avons transporté notre magasin de Winnipeg ici, de sorte que, avec l'immense stock nouveau que nous avons aussi pu nous procurer, notre clientèle est sûre d'être servie avec des épicerie, provisions, etc., de premier choix et à des prix qui surprendront ceux qui voudront bien nous accorder leur patronage.

Ne pas oublier que nous continuons notre commerce de grains.

Nous échangeons le blé pour de la farine.

COLLIN & FILS,
AVENUE PROVENCHER,
ST-BONIFACE.
Telephone 604.

JOHN HUGHES,
Autrefois de la Maison
Hughes & Fils,
Entrepreneurs de Pompes
Funébres.
EST MAINTENANT CHEZ
Clark Bros & Hughes,
50 RUE MAIN,
Seul Char Funéraire.
Tel. 1239.

J. THOMSON & Cie

Les meilleurs emballages et directeurs de Pompes Funébres, 529, rue Main, Winnipeg.

Nous avons le plus beau et le plus vaste stock de la ville, nous achetons au comptant par char, nos prix sont de 20 à 30 p. c. plus bas que ceux de nos confrères.

Tombe blanche pour enfants, seulement \$6.00.

Service de Première Classe

Quelques nouveaux styles

POTS A CORNICHONS, viennent d'arriver: \$2.00.

Aussi excellent assortiment de beurriers: \$2.00 à \$5.00.

La meilleure marchandise que nous ayons jamais eue.

On parle Français

THOS. J. PORTE,
404, rue Main, Winnipeg. Bijoutier
Ensigne du petit Aigle Rouge

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.
CAPITAL AUTORISÉ - \$2,500,000.00
CAPITAL PAYÉ - \$2,391,863.00
FONDS DE RESERVE - \$1,554,710.00

DIRECTEURS:
H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr.
William Ramsay, Robert Jeffrey, (Ste. Catherine), Wm. Henry Rogers, (Ste. E. Sutherland), Wm. Henry Rogers, (St. R. Wilkie) gérant général.

SECCURSAIRES DANS LE NORD-OUEST

A Propos d'Agriculture

HYGIÈNE DE LA FERME

Pour s'assurer de l'air pur, il faut avant tout que les alentours de la maison de ferme soient gardés dans un état de propreté parfaite. Les meilleures méthodes de ventilation servent de peu quand l'air est déjà souillé par les émanations d'eau stagnante ou des étables et surtout des porcheries négligées. Le premier pas est de changer radicalement ces état de choses. Il faut que la plus grande propreté soit observée aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur de la maison. Les eaux sales, au lieu d'être jetées par la fenêtre ou dans une fosse, devraient être déversées, au moyen d'une gouttière, sur un morceau de terrain, dans un jardin ou dans un champ voisin. Ce terrain, remué de temps à autre, assure une filtration parfaite de ces eaux et la transformation rapide de leurs principes organiques en humus. Dans les réceptacles mobiles qui devraient, sur toutes les fermes, remplacer les fosses si dangereuses, quelques poignées de terre ou de cendres jetées chaque jour absorberaient les odeurs qui s'en dégagent. Ces conditions remplies et les alentours de la ferme nettoyés et purifiés, laissons circuler l'air dans la maison et les étables, non seulement pendant le jour, mais aussi pendant la nuit.

Non seulement la ventilation est nécessaire à l'intérieur de la maison mais aussi à l'extérieur. Cette ventilation peut être produite par une haie placée à une distance raisonnable afin de ne pas donner trop d'ombre. L'air circulant en dessous de la haie est refroidi, et cette différence de température crée un courant continu qui modère de beaucoup la chaleur de l'été. En hiver, la protection qu'une bonne haie donne contre les vents froids est connue de tous. Il est aussi essentiel qu'une cave existe en dessous de chaque partie de la maison afin d'y créer une ventilation. Sans cette précaution, un air clos, stagnant s'y ramasse et pénètre dans les chambres au-dessus, mettant en grand danger la santé de la famille.

Voyez à ce que les fenêtres de votre demeure et de vos étables soient larges et laissent bien passer la lumière. C'est d'une importance capitale.

Parmi tous les bâtiments de la ferme, il n'en est aucun qui ne soit aussi négligé que la porcherie. La porcherie ne reçoit la visite du boucher qu'aux moments perdus, tout au plus une fois par semaine. L'air et la lumière devraient y pénétrer librement. Les planchers devraient être légèrement inclinés afin d'y favoriser le drainage, et, comme celui des étables, nettoyés chaque jour.

N'oubliez pas de donner aux étables, durant les jours pluvieux en été, une couche de blanc-chassage fait par l'étableur lui-même, mais y augmentant l'effet de la lumière, et par conséquent l'assainit.

Chronique de la Province

(De nos correspondants particuliers)

SAINT-PIERRE-JOLYS

Le dimanche 27 août, la belle et florissante paroisse de Saint-Pierre-Jolys était en fête: on célébrait les noces d'or de M. et Mme Firmin Préfontaine. A 10 heures une messe solennelle avec diacre et sous-diacre réunissait à

l'église autour des deux bons vieillards, leurs enfants, leurs petits-enfants, et leurs nombreux amis. M. et Mme Labonté, qui s'acheminent déjà vers leurs noces de diamant, conduisaient les époux, auxquels deux de leurs petits-enfants servaient de garçon et de fille d'honneur. Après une allocution bien touchante de M. l'abbé Fillion mit tout son cœur, le vénérable grand-père remit au doigt de sa fidèle compagne, l'anneau nuptial: depuis 50 années il a uni leurs deux vies; il n'a pas été une chaîne mais un lien doux et bien aimé, et c'est avec bonheur que les deux époux ont renouvelé la promesse solennelle de vivre ensemble jusqu'à la dernière heure pour s'entraider, s'aimer et se sanctifier mutuellement. Après la messe, un repas somptueux sous bois attendait les heureux témoins de cette imposante cérémonie. Quand l'appétit fut un peu apaisé les bonnes vieilles chansons, avec leurs refrains si entraînants, commencèrent à réjouir l'assistance; jeunes et vieux rivalisaient d'entrain et de gaieté. Puis vinrent les discours de circonstance. M. Arthur Hébert, préfet de la municipalité de De Salaberry, présente la première adresse au nom de la famille, à laquelle il est allié. Il fut vivement applaudi, ainsi que le jeune garçon d'honneur qui lui succéda. Les membres du clergé prirent ensuite la parole. Ils célébrèrent les vertus de ceux qui passèrent en semant le bien sur leur route, tant à Saint-Agathe qu'à Saint-Pierre-Jolys. Dieu les récompense aujourd'hui; il les a entourés d'une couronne d'enfants pieux et aimants qui rivalisent de délicatesse et de soins empressés, pour faire de leur vieillesse comme le soir d'un beau jour.

Il était déjà tard et les discours et les chandons vibraient encore pour redire mille fois à M. et Mme Firmin Préfontaine: "Dans dix ans nous reviendrons encore pour fêter vos noces de diamant." UN AMI.

SAINT-ALPHONSE

Lundi, le 3 septembre, M. W. Dégagné conduisait à l'autel Melle E. Gagnon. Nous présentons nos compliments et nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

C'est le temps de la chasse aux canards; aussi nos nemrods s'en donnent-ils à cœur joie. Quelques-uns sont d'une adresse vraiment merveilleuse.

On n'a jamais fini de donner des nouvelles d'une paroisse quand on n'a pas dit un mot de la récolte. La récolte! Mon Dieu, elle n'est pas mauvaise, la récolte, après tout ce qu'on a dit. Ce n'est pas ce que nous avons à certaines années, mais nous avons obtenu lieu d'être satisfaits, étant donné cette année d'exceptionnelle sécheresse.

COLONISATION

Nous avons reçu le "Rapport du Congrès de la Colonisation," tenu en novembre 1898. C'est un beau volume, de près de 400 pages, qui contient une grande variété d'études sur les choses de la colonisation. Nous n'avons pu en lire que le feuillet. Nous le lirons plus tard, nous y trouverons, nous en sommes convaincus, des pensées dont nous pourrions faire profiter nos populations et notre cause. En attendant, nous offrons à qui de droit nos sincères remerciements pour cet envoi.

AU SUJET DES FUNÉRAILLES DU ROI HUMBERT

L'«Observateur Romano» publie l'article suivant:

Un bon nombre d'Italiens et un nombre plus grand encore d'étrangers, au sujet des honneurs funéraires rendus au défunt roi Humbert et d'une certaine prière pour son âme, livrée à la publicité, ont fait entendre des plaintes contre l'autorité ecclésiastique. Lui reprochant de s'être écartée dans ces cas des saintes lois de l'Eglise.

Il faut faire observer que l'autorité ecclésiastique a toléré les funérailles du défunt roi, non seulement pour protester contre le crime exécrable commis sur sa personne, mais encore, et principalement, en raison des sentiments personnels du défunt, qui surtout dans les derniers temps de sa vie a donné des marques non douteuses d'esprit religieux, allant jusqu'à désirer, comme on l'a dit, de se réconcilier avec Dieu par la réception des sacrements pendant cette sainte année.

D'après cela, il est à présumer que, dans les derniers instants de sa vie, il aura imploré la miséricorde infinie de Dieu et que, s'il en avait eu la facilité, il n'aurait pas hésité à se réconcilier avec Lui.

Or, c'est une loi de l'Eglise reconnue plusieurs fois par la Sacré-Pénitencerie, que, dans les cas de ce genre, on peut permettre la sépulture ecclésiastique pour ceux qui, autrement, en devraient être privés, en restreignant la pompe extérieure, selon la qualité des personnes.

Quant à la prière en question, composée dans un moment de suprême angoisse digne de toute compassion, comme elle n'est pas conforme aux règles de la liturgie sacrée, elle ne peut être et n'a jamais été approuvée par la suprême autorité ecclésiastique.

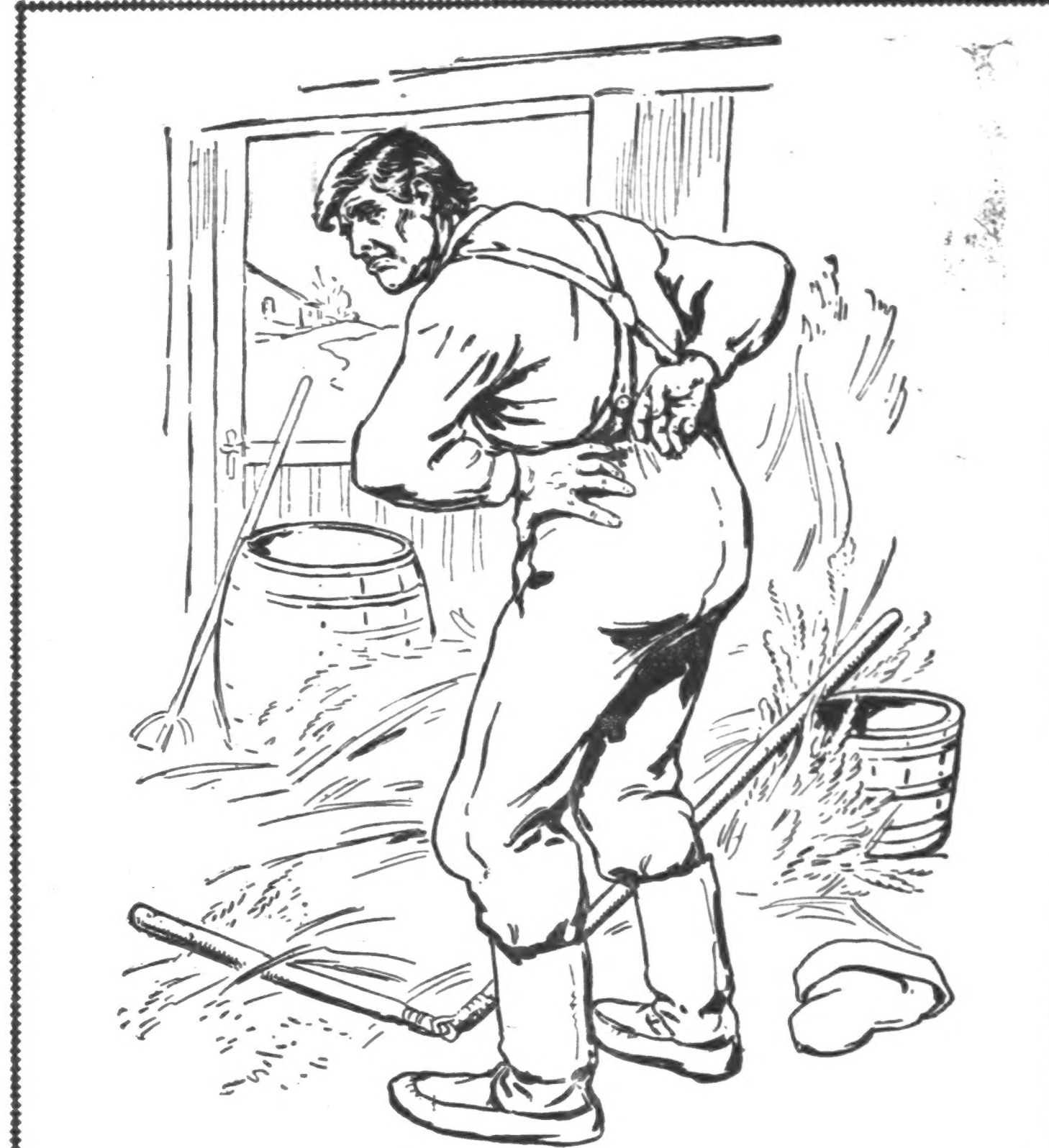
Les Notes aux Etats-Unis

MARINETTE, WISCONSIN

Les funérailles de Mme Tremblay ont eu lieu mardi matin, le 27 ult. Le service funéraire a été chanté par le R. P. Vannier, de Coleman, Wis., assisté des RR. PP. Darche et Poulin, comme diacre et sous-diacre. On remarquait au chœur les RR. PP. Papon, Rivière, Clarence, etc. L'église était remplie d'amis de la défunte, qui voulaient rendre un dernier hommage à sa mémoire et en même temps exprimer à leur bon curé, le R. P. Caron, leur sympathie dans la grande perte qu'il vient d'éprouver par la mort de sa nièce.

Les restes de la défunte ont été envoyés au Canada et seront enterrés dans son village natal, à l'Islet, Qué., où demeurent encore ses parents, M. et Mme J. E. Caron.

Alfred Gilmault, employé par la Compagnie C. & N. W. pour nettoyer les engins, a échappé presque miraculeusement à une mort terrible, mardi dernier. Il se tenait en arrière de la locomotive, lorsque celle-ci partit tout à coup. Il fut renversé sur la voie et traîné sur une longueur de plusieurs verges avant que l'ingénieur alarmé, par ses cris, eût appliqué les freins. On le retira plus mort que vivant de son affreuse position et on le transporta immédiatement chez lui. Son corps est tout couvert d'échardes, mais il n'a éprouvé aucune lésion sérieuse.



Un grand nombre d'hommes souffrent de douleurs dans le dos et de mal de rognons. Ils se couchent le soir épuisés après leur journée d'ouvrage, peuvent à peine dormir la nuit, à cause des souffrances qu'ils endurent et se lèvent le lendemain aussi fatigués qu'ils s'étaient couchés la veille. Ils travaillent ainsi toute la journée. Ils n'ont pas d'appétit et leur estomac digère mal les vivres qu'ils prennent. Ils sont généralement pâles et maigres, faibles et abattus.

Ces hommes ont une maladie de rognons, qui empirera chez eux et qui aura des conséquences terribles, s'ils ne voient pas en temps à prendre les soins nécessaires.

Ils ne savent pas le danger qui courent en laissant ainsi ruiner leur santé.

Les Pilules du Dr. Moro pour les hommes guérissent les maladies de rognons et en même temps guérissent les douleurs qui accompagnent toujours ces maladies. Elles donnent à l'homme qui a à travailler fort la force nécessaire pour remplir ses devoirs sans souffrir. Elles donnent de l'appétit, aident la digestion, donnent le sommeil aux hommes nerveux et infusent dans le sang les éléments nécessaires qui font de l'homme faible, l'homme fort et courageux.

Monsieur Joseph Latulippe, demeurant au No 66 de la rue St-Jean, à Québec, souffrait depuis longtemps de douleurs rhumatismales et spécialement de douleurs de rognons. Il avait beaucoup de trouble avec son urine, était obligé de se lever souvent la nuit et était rendu bien misérable par les inconvénients de toutes sortes qu'il subissait.

Les Pilules du Dr. Moro pour les hommes l'ont guéri. Voici ce qu'il dit :

"J'avais toujours mal dans le dos et mes rognons me faisaient souffrir énormément. Ce mal m'empêchait de travailler le jour et de dormir la nuit. Je me sentais à la fois fatigué et inquiet, et j'avais beaucoup de trouble avec mon urine."

"Découragé, ne sachant quoi faire et voyant les Pilules du Dr. Moro annoncées dans plusieurs journaux, je résolus de les prendre et de vous écrire."

"Deux ou trois boîtes suffirent pour me soulager beaucoup, et une douzaine de boîtes de ces Pilules me guérirent complètement. Aujourd'hui, je suis capable de travailler bien fort sans éprouver de fatigue, ce que je n'avais jamais eu auparavant."

"Ces Pilules m'ont fait un grand bien et je vous donne la permission de publier ce témoignage, étant bien convaincu qu'elles feront toujours autant de bien à vos personnes qui les prendront."

Voire tout dévoué, "JOSEPH LATULIPPE, No. 66 rue St-Jean, Québec."

Je répondrai à toutes les lettres qui me seront adressées, je donnerai des conseils à tout homme qui m'en demandera, et pour faciliter les hommes malades qui voudraient me consulter, un blanc de question leur sera envoyé gratuitement, sur demande.

Mes consultations sont absolument gratuites. Je soigne les hommes seulement.

Les Pilules du Dr. Moro se vendent 50c. la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Si votre marchand ne les tient pas, elles vous seront expédiées par la poste sur réception du prix.

Adressez vos lettres comme suit: Dr. A. A. Moro, Boîte 782, Montréal, Canada.

NORTHAMPTON

M. Louis Dragon, qui est allé passer l'été à Beachport, Maine, pour cause de santé, ainsi que son frère, M. Georges Dragon, qui est avec lui depuis deux semaines, sont revenus ici, ces jours derniers.

M. Edgar J. Hébert a reçu une blessure assez grave sur la cheville du pied. Il sortait d'une bâtisse en construction, lorsque du troisième étage, une partie de la trémie en briques s'écroula et vint tomber aux pieds de M. Hébert. Il pourra dire qu'il l'a

échappé belle.

WOONSOCKET

La population de Woonsocket célébrait, l'autre jour, le retour de l'ancien lieutenant-gouverneur Pothier, commissaire du Rhode Island à l'exposition de Paris.

Dans le discours d'ouverture, M. Benjamin W. Gallup a parlé des relations de la France et des Etats-Unis, qui datent du siècle dernier.

M. Holden fit ensuite un bril-

lant discours de l'hon. M. Pothier. Le discours du juge Feely fut un véritable bijou d'éloquence. M. Feely présenta à M. Pothier un magnifique bouquet de fleurs dans un vase d'argent. Dans les fleurs se trouvait une superbe montre d'or portant le monogramme du récipiendaire et une inscription.

C'est les larmes aux yeux que M. Pothier prit la parole pour remercier ses amis. Il a parlé de son admiration pour les splendeurs de Paris, qui en appellent à l'âme du poète et de l'esthète.

NORTHERN PACIFIC RY.

TABLE HORAIRE.

LIGNE PRINCIPALE.

Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, Toronto, Montreal, Spokane, Tacoma, Victoria, San Francisco. Départ (quotidien ex. dimanche) 1.45 p.m. Arrivée, San Francisco (quotidien) 1.45 p.m. Arrivée (quotidien) 1.45 p.m.

EMBRANCHEMENT PORTAGE LA-PRAIRIE.

Portage-La-Prairie et points intermédiaires. Départ (quotidien ex. dimanche) 4.30 p.m. Arrivée, Port-Merc. Ven. 11.00 a.m. Arrivée, Mardi, Jeudi, Samedi, 10.00 a.m.

EMBRANCHEMENT MORRIS-BRANDON.

Morris, Brandon, Miam, Baldu, Belmont, Wawanesa, Brandon, avec embranchement Rivière Souris, Belmont & Elgin. Départ, Lundi, Mercredi, Vendredi, 10.00 a.m. Arrivée, Mardi, Jeudi, Samedi, 4.30 p.m.

C. S. FEE, Agt. Gén. des Pass., St. Paul, Minn. S. WITKOWSKI, Agt. Gén. Wm.

The Canadian Northern Ry. Co.

Prend effet le 15 Oct. 1899.

STATIONS ET JOURS	Dép. Au Sud	Dép. Au Nord	Arr.
Winnipeg—Lun, mer et ven.			22 15
Winnipeg—Mar, jeu et samedi		8 00	
P. la Prairie—Lun, mer et ven.		10 15	20 00
Mar, jeu et samedi.		10 15	
Gladstone—Lun mer et samedi.	18 15		
Mar, jeu et samedi.		12 00	
Dauphin—Lun, mer et ven.		12 40	
Mar, jeu et samedi.		12 40	
Mer et ven à W.ipeg.		6 40	
M. et ven, de Winnipeg.			12 10
Dauphin à Swan River.			12 10
Samedi.		18 50	
De Swan Rivet—Lun.			12 00
W.pegosis Mer et ven.	10 00		
Mer et ven.			9 00
Swan River—Samedi.			24 30
Lundi.		6 40	

D. B. HANNA, Surintendant.

PACIFIQUE CANADIEN

EXCURSION A BON MARCHE

TORONTO

PENDANT L'EXPOSITION

Billets à vendre du 25 août au 3 septembre

Pour plus d'informations, adressez-vous au plus proche agent du C. P. R. ou à C. E. M. PIERSON, Agt. Gén. Pass., Winnipeg.

J. KERR,

Gradué de l'Ecole des Embarqueurs de New York.—Successeur de

M. Hughes & Son, Entrepreneurs de

Pompes, Funérailles et Embarqueurs.

212, RUE BANNATYNE, WINDSOR

Les ordres reçus par le télégraphe recevront une prompt attention.

6,7-38 3m

EPICERIES ET CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

T. PELLETIER, AVENUE TACHÉ, St Boniface.

EUILLETON DU MANITOBA.

POUR UN HERITAGE

No. 36

DEUXIEME PARTIE

XIX

HENRI DE KERNAC.

Je ne puis vous dire avec quelle émotion je me rendis auprès de ce vieux directeur de ma mère, de celui qui avait fermé les yeux de mon père, entendu ses dernières paroles.

Ignorant si possédait les secrets du passé, je résolus de garder l'inconnu envers lui, me donnant seulement pour une parente éloignée de la comtesse Gabrielle, ce qui était d'ailleurs la vérité, vu son mariage avec mon oncle, et, pour me soutenir dans cette première visite, je priai la supérieure de m'accompagner. Pour cette dernière, aussi, j'étais une nièce de ma tante, car, par devinement, voulait adoucir les souffrances du comte.

A l'époque où je retrouvai le chapelain, c'était un vieillard de 70 ans, aux cheveux blancs, à l'air triste et doux.

Il nous reçut dans son petit ermitage, et j'eus toutes les peines du monde à dissimuler mon émotion. J'étais pour la première fois dans ce parc de Kernac où j'avais passé mes premières années, à quatre pas du tombeau où reposait mon père, première victime d'Henri de Chollet.

Des que la supérieure eut mis l'abbé au

courant de ce qu'elle savait sur moi, et du dessin que j'avais de sauver le mari de Gabrielle, le vieillard hochait tristement la tête.

C'est mal à moi de vous décourager, ma sœur, dit-il en se tournant vers moi, car l'œuvre que vous voulez entreprendre doit être bénie de Dieu, mais je doute que vous puissiez réaliser ce devoir. Le comte est sujet à des accès de fureur mêlée de desespoir, qui ne permettent à personne de l'approcher, et tout ce qui pourrait apporter quelques consolations à son âme est rejeté par lui. Il vit absolument seul, et je me demande en vain comment vous pourriez obtenir de pénétrer jusqu'à lui, ne serait-ce qu'une fois.

— Dieu m'aidera! lui répondis-je avec une foi qui s'augmentait au moi à mesure que les obstacles surgissaient. Je vais réfléchir et priez Dieu de m'envoyer une bonne inspiration. En attendant, mon père, je vous serai bien reconnaissante de me permettre d'assister à la messe que vous dites chaque matin pour le repos de l'âme de ma parente Gabrielle et de son fils.

— Et de celui du pauvre comte de Kernac, mon enfant, ajouta le vieillard, croyant que je ne pensais pas à cette première victime dont j'avais hérité et prononçant le nom, craignant de troubler mon émotion. S'il peut vous être agréable de venir prier pour eux, venez le matin, je dis ma messe à sept heures, et je vous conduirai après au caveau.

Nous remerciâmes ce vieil ami de ma mère, et nous prîmes le chemin de la messe, afin d'éviter d'avoir un témoin

de mes larmes. Fidèle au rendez-vous, j'arrivai chez l'abbé au premier jour de la cloche, et je le suivis jusqu'à la chapelle déserte, où l'on n'entendait que le pas léger d'un enfant allant à la messe.

La première prière que je fis dans cette petite église fut bien fervente, mes chères lilles, c'est devant cette place où mon pauvre père avait reçu les dernières prières du prêtre, que je pardonnais encore au frère traitre et perfide, et que je demandai à Dieu la force et les lumières pour accomplir ma mission.

J'étais encore plongée dans le recueillement de ma prière, lorsque le chapelain, la messe terminée, s'approcha de moi.

Les cierges étaient éteints, l'enfant de chœur parti.

— Voulez-vous maintenant, ma sœur, descendre dans les caveaux, où sont déposés les corps de la seconde comtesse de Kernac et de mon malheureux frère?

J'ignorais encore la triste découverte faite par Gabrielle, et qui avait diminué le nombre de ses jours, et cependant l'incitation me faisait sentir que la pauvre créature, dont j'avais entendu chez les paysans bair le nom uni à celui de ma mère, était aussi une victime de son mari.

Pierres d'abord au pied de la froide pierre, dont je remarquai la propreté et la quantité de fleurs fraîches, j'arrêtai l'abbé qui, supposant mon pélerinage terminée, s'apprêtait à regagner la chapelle.

— Et la tombe de Raoul de Kernac? demandai-je.

— Le comte repose dans un mausolée spécial qu'a fait bâtir sa femme, dans le

parc; puisque vous désirez continuer la visite des morts, nous allons nous y rendre. Tout en marchant à côté du prêtre, je laissais errer mes regards sur le vaste parc, l'émotion de mon enlèvement, mes yeux s'arrêtaient un instant sur l'étang, auprès duquel ma mère m'avait attendue toute la nuit fatale, où elle avait péri l'enfant de comte.

Je me retournai pour apercevoir cette fenêtre du château par laquelle ma mère avait jeté ce cri d'appel qui avait accéléré la marche de Germain.

Je tressaillais vivement: une ombre se projetait derrière la vitre et il me semblait apercevoir une chevelure blanche.

— Mouvement que j'avais fait, l'abbé s'était à demi retourné.

— C'est la porte du château occupée jadis par la comtesse Raoul! M. l'abbé habitait l'autre aile, ajouta-t-il, pendant que je cherchais à deviner où avait vécu ma parente.

— Et cette partie est-elle toujours inoccupée depuis ?

Oui, le comte avait conservé l'appartement qu'il avait fait restaurer pour son mariage.

Je n'osai demander qu'elle était l'ombre que je m'étais aperçue travers les vitres, et je continuai à suivre l'abbé, qui s'avancait sous bois.

Au tournant d'un sentier, je me trouvais devant une petite chapelle gothique, fermée par une porte de fer peinte en noir.

— C'est ici que se reposait Raoul de Kernac, me dit mon guide en introduisant une clef dans la serrure.

C'était une petite chapelle pavée en mo-

saïque, au fond de laquelle un autel de marbre supportait des candélabres garnis de cierges allumés, conformément aux derniers ordres de la mère, que l'abbé exécutait toujours après plus de vingt ans.

Au milieu de la chapelle, un sarcophage en marbre contenait la dépouille mortelle de mon père.

Deux prie-Dieu étaient posés de chaque côté, l'un encore neuf et brillant, ma mère n'avait pas eu le temps de l'user; l'autre, prêt à se briser, appartenait au vieux prêtre venant religieusement à prier.

Je tombai à genoux sur celui de ma mère, et, malgré la force sur moi-même que j'avais pu garder jusqu'alors, j'éclatai en sanglots que je m'efforçais vainement de comprimer; puis, petit à petit, mon esprit s'exalta: je me vis là, orpheline devant les restes d'un père que je ne connaissais jamais, et avec une mère que je n'appellerai jamais du nom de fille.

— O mon Dieu! m'écriai-je en levant mon visage trempé de larmes vers l'autel, exaucez ma prière, guérissez-le!

En entendant mes pleurs, l'abbé, sans que je m'en fusse aperçue, avait quitté son prie-Dieu pour se rapprocher de moi et me dire quelques mots de consolation; la lumière des cierges tombaient d'arçomphes sur mon visage. Il recula jusqu'à l'arcophage:

— La comtesse Raoul! balbutia-t-il sans calculer les vingt ans écoulés.

Ce geste, ces mots me réveillèrent brusquement de ma contemplation, et je restai interdite.

Le prêtre se rapprocha.

— Qui êtes-vous? murmura-t-il, comprenant enfin que je ne pouvais être celle-

qu'il croyait.

J'hésitai à répondre.

— Ces larmes, continua-t-il, la petite fille volée, ressemblance inouïe, ce son de voix, cette nuit j'ai vainement cherché à me rappeler où j'étais déjà entendu. Mon enfant, vous n'êtes pas une parente de la comtesse Gabrielle, vous ne pouvez être la comtesse Raoul, au nom de ce pauvre mort, qui êtes-vous?

Je compris que mes larmes et ma ressemblance m'avaient trahie.

Je m'agenouillai devant le vieillard qui avait bûni mon père.

— Sous le socle de la confession, mon père, car c'est un secret terrible d'où peut dépendre l'honneur d'une famille, je suis Angèle de Kernac.

Le vieillard chancela sur lui-même, et serait tombé si je ne m'étais précipitée vers lui pour le retenir.

— Angèle de Kernac! murmura-t-il, l'enfant du comte Raoul! la petite fille volée, dont la disparition a rendu folle sa mère! O mon enfant, ajouta-t-il pendant que des larmes inondaient son visage, recevez la bénédiction d'un vieux prêtre qui remercie Dieu d'avoir permis qu'il vive jusqu'à ce jour.

Mon père, lui dis-je après que la première émotion se fut dissipée, pour tous Angèle de Kernac est morte; telle elle doit rester jusqu'à la fin de sa vie, pour une raison que je ne puis révéler. L'honneur du nom de celui qui repose sous ce marbre l'exige.

— Pauvre comtesse Gabrielle! murmura à part lui l'homme de Dieu, tu l'avais bien devinée, et tu en es morte à la fleur de ton

âge.

— Que dites-vous, mon père?

— Mon enfant, j'ignore que vous sachiez du passé, je ne connais même pas tout ce qui s'est accompli à cette époque de malheur, mais je sais qu'un grand coupable expie aujourd'hui terriblement ses fautes, et que vous êtes, vous, qui avez su faire toutes les passions humaines pour venir lui rendre la main. Ah! maintenant, je crois que vous réussirez, car c'est le doigt de Dieu qui vous a indiquée la route.

Je restai deux heures, ce jour-là, auprès du digne homme, et c'est par lui que j'appris le déperissement progressif de ma tante, dont la tristesse faisait mal à voir, et la scène qui s'était passée auprès du lit de mort du pauvre Louis.

Il fut décidé que je viendrais chaque jour à la messe du matin, jusqu'à ce que j'eusse trouvé l'occasion de pénétrer jusqu'à mon oncle.

Depuis quinze jours j